



Spišská Nová Ves, 26. 4. 2021

## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO

Dňa 6. mája 2021

### **PREDMET**                    **Návrh na schválenie čerpania dlhodobého úveru v sume Eur 5 416 000 Eur na kapitálové výdavky roku 2021 a 2022**

---

**Predkladá:**                    Ing. Pavol Bečarik, primátor mesta  
**Spracoval:**                    Ing. Iveta Topoliová, vedúca fin. oddelenia  
**Prerokované:**                s hlavným kontrolórom mesta a vo finančnej komisii pri MsZ

**Dôvod predloženia:**        zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách ÚS v znení neskorších zmien

**Prizvaný:**                     hlavný kontrolór mesta

#### **Podpisy:**

#### **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Spišskej Novej Vsi

#### **1. Schvaľuje**

prijatie úveru v sume 5 416 000 Eur na kapitálové výdavky takto:

- a) v roku 2021 na financovanie investičných akcií v sume 2 333 000 Eur,
- b) v roku 2022 na financovanie investičných akcií v sume 3 083 000 Eur,
- c) zabezpečenie úveru podľa požiadaviek banky, ktorá úver poskytne,

#### **2. berie na vedomie**

stanovisko hlavného kontrolóra mesta k čerpaniu dlhodobého investičného úveru,

#### **3. ukladá**

zabezpečiť všetky administratívne úkony pre prijatie úveru vrátane výberu banky.

Termín: do 31. 07. 2021

Zodpovedný: prednosta MsÚ, vedúca finančného oddelenia

**Dôvodová správa**

Vzhľadom k potrebe financovania plánovaných investičných akcií a nedostatočným vlastným zdrojom sa navrhuje prijať návratný zdroj financovania - dlhodobý bankový investičný úver v objeme 5 416 000 Eur. Čerpanie je plánované na dva roky takto:

**Rok 2021:**

Rozšírenie kapacity domova dôchodcov	560 000 Eur
Dopravné prepojenie Lidl/Tesco	150 000 Eur
Rekonštrukcia a výstavba MK, lávok, chodníkov, parkovísk	1 068 000 Eur
Multifunkčné ihrisko pri ZŠ Lipová ul.	105 000 Eur
Zníženie energetickej náročnosti budovy ZŠ Lipová ul.	450 000 Eur
<b>Spolu:</b>	<b>2 333 000 Eur</b>

**Rok 2022:**

Regenerácia námestia	815 000 Eur
Rekonštrukcia MK Svätoplukova, Kocel'ova	250 000 Eur
Rozšírenie kapacity domova dôchodcov	1 000 000 Eur
Športový komplex (kúpalisko)	525 000 Eur
Atletický štadión	493 000 Eur
<b>Spolu:</b>	<b>3 083 000 Eur</b>

Prípadné zmeny v objeme fin. prostriedkov potrebných na financovanie jednotlivých investičných akcií sú prípustné. Podmienkou je dodržanie celkového objemu úveru.

Celková suma dlhu mesta k 31. 3. 2021 predstavuje čiastku 5 819 675,40 Eur (bez úveru zo ŠFRB), čo je 16,3 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka. Zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, § 17, ods.6 v platnom znení stanovuje hranicu celkového dlhu na 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka. Pri splnení tejto podmienky môže mesto použiť na plnenie svojich úloh aj návratné zdroje financovania.

Pri čerpaní úverových zdrojov v roku 2021 v sume 2 333 000 Eur, začiatku splácania tohto úveru v mesiaci január 2022 a zostatku nesplatených starých úverov k 31. 12. 2021, bude dlh mesta na úrovni 21,08 % skutočných bežných príjmov dosiahnutých v roku 2020. Splnenie podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania je uvedené v Stanovisku hlavného kontrolóra.

Plán investičných akcií a predpokladaný zdroj financovania v rokoch 2021 a 2022 je prílohou dôvodovej správy spolu s prehľadom stavov úverov od roku 2014.

Prijatie úveru bolo prerokované na zasadnutí finančnej komisie dňa 21. apríla 2021. Finančná komisia odporúča MsZ čerpanie úveru schváliť.

Spracovala: Ing. Iveta Topoliová

V Spišskej Novej Vsi 14. 4. 2021



53.	MŠ Podskala	10.škoolstvo	5 000								realizácia len z externých zdrojov + VZ	
54.	Rozšírenie MŠ Tehelná ul.	10.škoolstvo	18 000								realizácia len z externých zdrojov	
55.	Rekonštrukcia objektu CVČ na Levočskej ul. SNV	10.škoolstvo									realizácia len z externých zdrojov	
56.	Rekonštrukcia Reduta	11.kultúra	850	17 000							realizácia len z externých zdrojov	Zatiaľ len prípravná dokumentácia
57.	Revitalizácia Madaras parku a amfiteátra	11.kultúra									realizácia len z externých zdrojov + VZ	
58.	Rekonštrukcia futbalového štadióna	12.šport									realizácia len z externých zdrojov + VZ	
59.	Prekrytie malej ľadovej plochy ZŠ	12.šport			242 000	700 000					realizácia len z externých zdrojov	
60.	Športový areál (plaváreň, kúpalisko, ŠH)	12.šport			245 000	900 000			525 000		realizácia len z externých zdrojov + VZ	
61.	Rekonštrukcia altetickej dráhy Tatran	12.šport			450 000	250 000			492 567		realizácia len z externých zdrojov + VZ	(dolníť VZ na spevnené plochy)
62.	Tenisová hala - tenisové dvorce Jánskeho ul. SNV	12.šport	13 000						650 000	650 000	realizácia len z externých zdrojov	Iba v prípade získania dotácie 50%
63.	Rekonštrukcia štvorcového ihriska na futbal štadióne	12.šport									realizácia len z externých zdrojov + VZ	
64.	Výhľadková veža Rittenberg (Medvedia hlava)	12.šport	5 000			250 000					realizácia len z externých zdrojov + VZ	Z VZ LM SNV a príspevku Embracco SNV
65.	Grajnár - zázemie pre bežecké lyžovanie	12.šport			50 000						realizácia len z externých zdrojov + VZ	
66.	Kruhovú križovatku Mlynská ul..SNV	08.doprava a MK	15 000						65 000		realizácia len z externých zdrojov + VZ	
67.	Cyklochodník sídl. Západ (rampy) - Iliášovská cesta	08.doprava a MK	5 000		60 000						VZ	Prepojenie Duklianskej - Smižany, Hrabušice
68.	Zníženie energetickej náročnosti ZŠ Lipova ul.SNV	10.škoolstvo			450 000	400 000			0	0		
69.	Multifunkčné ihrisko ZŠ Lipová ul.SNV	10.škoolstvo	3 000		105 000	105 000						
70.	VPS -Rekonštrukcia MK	08.doprava a MK			512 000				500 000			
Spolu potreba VZ + úver			231 990		4 238 476			37 000	5 243 208			
Spolu Dotácia				106 150		4 688 216			0		1 252 158	
Spolu VZ+úver 2021+dotácia						9 264 832					6 532 366	

Zdroje financovania 2021	rok 2021				VZ spolu	Dotácia spolu	Celkom
	VZ	Dotácia	VZ spolu	Dotácia spolu			
Potreba finančných prostriedkov 2021	231 990	4 238 476	106 150	4 688 216	4 470 466	4 794 366	9 264 832
Predpoklad tvorby VZ v roku 2021 (VZ + dotácia písomne potvrdená)	231 990	951 230	71 150	3 086 136			
Chýba v rozpočte	0	3 287 246	35 000	1 602 080			
Chýba v rozpočte spolu:		3 287 246	1 637 080				
Zdroje:							
VZ - prebytok hospodárenia 2020		954 246					
Externé zdroje na rok 2021 - dotácie, ktoré ešte nie sú potvrdené ZoNFP				1 637 080			
Úver z komerčnej banky/externé zdroje (predpokladaná výška dotácie)	úver	2 333 000	dotácia	1 637 080			

Zdroje financovania 2022	rok 2022				VZ spolu	Dotácia spolu	Celkom
	VZ	Dotácia	VZ spolu	Dotácia spolu			
Potreba finančných prostriedkov 2022	37 000	5 243 208	0	1 252 158	5 280 208	1 252 158	6 532 366
Predpoklad tvorby VZ v roku 2022 (VZ + dotácia písomne potvrdená)	37 000	1 160 208	0	0			
Chýba v rozpočte	0	4 083 000	0	1 252 158			
Chýba v rozpočte spolu:		4 083 000	1 252 158				
Zdroje:							
VZ - prebytok hospodárenia 2021 - predpoklad		1 000 000					
Externé zdroje na rok 2022 - dotácie, ktoré ešte nie sú potvrdené ZoNFP				1 252 158			
Úver z komerčnej banky/externé zdroje (predpokladaná výška dotácie)	úver	3 083 000	dotácia	1 252 158			

### Rekapitulácia

Zdroje financovania 2021+2022	rok 2022				VZ spolu	Dotácia spolu	Celkom
	VZ	Dotácia	VZ spolu	Dotácia spolu			
Potreba finančných prostriedkov 2021 + 2022	268 990	9 481 684	106 150	5 940 374	9 750 674	6 046 524	15 797 198
Predpoklad tvorby VZ v roku 2021+2022 (VZ + dotácia písomne potvrdená)	268 990	2 111 438	71 150	3 086 136			
Chýba v rozpočte	0	7 370 246	35 000	2 854 238			
Chýba v rozpočte spolu:		7 370 246	2 889 238				
Zdroje:							
VZ - predpokladaný prebytok hospodárenia v r.2020 + 2021		1 954 246					
Externé zdroje na rok 2021+2022 - dotácie, ktoré ešte nie sú potvrdené ZoNFP				2 889 238			
Úver z komerčnej banky/externé zdroje (predpokladaná výška dotácie)	úver	5 416 000	dotácia	2 889 238	8 305 238		



63.	Rekonštrukcia športového ihriska na futbal štadióna	12.šport																0	0		
64.	Výhľadková veža Rittenberg (Medvedia hlava)	12.šport	5 000		250 000													0	250 000	250 000	
65.	Grajnár - zázemie pre bežecké lyžovanie	12.šport			50 000									50 000				50 000		50 000	
66.	Kružová križovatka Mlynská ul..SNV	08.doprava a MK	15 000															0		0	
67.	Cyklochodník sídl.Západ (rampy) - Iliášovská cesta	08.doprava a MK	5 000		60 000					30 000	30 000							60 000		60 000	
68.	Zníženie energetickej náročnosti ZŠ Lipova ul.SNV	10.školsťvo			450 000	400 000					50 000	200 000	200 000					450 000	400 000	850 000	
69.	Multifunkčné ihrisko ZŠ Lipová ul.SNV	10.školsťvo	3 000		105 000	105 000								105 000				105 000	105 000	210 000	
70.	VPS -Rekonštrukcia MK	08.doprava a MK			512 000									512 000				512 000	0	512 000	
Spolu potreba VZ + úver 2021			231 990		4 238 476		0	0	80 000	191 000	370 000	350 000	251 000	792 000	330 000	615 000	780 000	459 476	4 238 476	4 688 216	8 926 692
Spolu Dotácia 2021				106 150		4 688 216															
Spolu VZ+úver 2021+dotácia						9 264 832															8 926 692

Zdroje financovania	rok 2021				VZ spolu	Dotácia spolu	Celkom
	VZ		Dotácia				
	PD	Stavba	PD	Stavba			
Potreba finančných prostriedkov 2021	231 990	4 238 476	106 150	4 688 216	4 470 466	4 794 366	9 264 832
Predpoklad tvorby VZ v roku 2021 (VZ + dotácia písomne potvrdená)	231 990	951 230	71 150	3 086 136			
Chýba v rozpočte	0	3 287 246	35 000	1 602 080			
Chýba v rozpočte spolu:		3 287 246		1 637 080			
Zdroje:							
VZ - prebytok hospodárenia 2020 - skutočnosť		954 246					
Externé zdroje na rok 2021 - dotácie, ktoré ešte nie sú potvrdené ZoNFP				1 637 080			
Úver z komerčnej banky/externé zdroje (dotácia)		2 333 000		1 637 080			



64. Výhľadková veža Rittenberg (Medvedia hlava)	12.sport																		0	0
65. Grajnár - záseme pre bežecké lyžovanie	12.sport																			0
66. Kruhová križovatka Mlynská ul..SNV	08.doprava a MK			65 000						35 000	30 000								65 000	65 000
67. Cyklochodník sídl.Západ (rampy) - Illašovská cesta	08.doprava a MK																		0	0
68. Zníženie energetickej náročnosti ZŠ Lipova ul.SNV	10.školstvo			0	0				0	0									0	0
69. Multifunkčné ihrisko ZŠ Lipová ul.SNV	10.školstvo																		0	0
Rekonštrukcia MK	08.doprava a MK			500 000					500 000										500 000	
Spolu potreba VZ 2022 + úver 2022		37 000		5 243 208		380 000	367 641	212 359	325 641	360 000	695 000	872 567	868 000	362 000	200 000	100 000	0	5 243 208	1 252 158	6 495 366
Spolu Dotácia 2022			0																	
Spolu VZ 2022+úver 2022+dotácia 2022					6 532 366															6 495 366

Zdroje financovania	rok 2022						VZ spolu	Dotácia spolu	Celkom	
	VZ		Dotácia		VZ spolu	Dotácia spolu				Celkom
	PD	Stavba	PD	Stavba						
Potreba finančných prostriedkov 2022	37 000	5 243 208	0	1 252 158	5 280 208	1 252 158	6 532 366			
Predpoklad tvorby VZ 2022 (VZ + dotácia)	37 000	1 160 208	0	0						
Chýba v rozpočte	0	4 083 000	0	1 252 158						
Chýba v rozpočte spolu:		4 083 000		1 252 158						
Zdroje:										
VZ -prebytok hospodárenia 2021 - predpoklad		1 000 000								
Externé zdroje na rok 2022 - dotácie, ktoré ešte nie sú potvrdené ZoNFP				1 252 158						
Úver z komerčnej banky/externé zdroje (dotácia)		3 083 000		1 252 158						



### Prehľad stavov úverov mesta Spišská Nová Ves

Číslo úverovej zmluvy	dátum uzatvorenia zmluvy	Druh úveru/účel úveru	Úver splatný dňa	Stav k 31. 12. 2014	Stav k 31.12.2015	Stav k 31.12.2016	Stav k 31.12.2017	Stav k 31.12.2018	Stav k 31.12.2019	Stav k 31.12.2020	Stav k 31.03.2021	Úroková sadzba v %
18/046/09	21.10.2009	Term.úver/investičné akcie	25.09.2016	671 059,17	304 819,17	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x
18/083/10	20.12.2010	Term.úver/Most Matušková	25.11.2020	1 038 822,00	863 142,00	687 462,00	511 782,00	336 102,00	160 422,00	0,00	0,00	0,848
18/060/10	08.09.2010	Dexia Komunál/eurofondy	25.08.2021	1 175 742,68	999 342,68	822 942,68	646 542,68	470 142,68	293 742,68	117 342,68	73 242,68	0,861
18/026/13	20.11.2013	Rekonštrukcia MK	25.08.2023	283 500,00	250 500,00	217 500,00	184 500,00	151 500,00	118 500,00	85 500,00	77 250,00	0,767
746/2013/UZ	27.09.2013	Zníženie ener.nár.MŠ Munseff (VÚB)	25.08.2021	591 859,97	401 662,17	301 702,17	201 742,17	101 782,17	1 822,17	0,00	0,00	2,95
505/2014/UZ	25.06.2014	Rekonštrukcia námestia,MK (VÚB)	25.05.2024	1 120 252,95	993 052,95	865 852,95	738 652,95	611 452,95	484 252,95	357 052,95	325 252,95	1,15
96720/03/2017/001	09.04.2018	Postúpenie úveru na MK do ČSOB	31.05.2028					1 125 627,33	1 005 027,33	884 427,33	854 277,33	x
96720/04/2017/001	25.02.2019	Postúpenie úveru na MK do ČSOB	15.04.2029						4 248 670,84	3 793 456,12	3 679 652,44	x
2020/128/2837	20.10.2020	Návratná fin. výpomoc	31.10.2027							810 000,00	810 000,00	x
<b>S p o l u bez úveru ŠFRB :</b>			<b>x</b>	<b>4 881 236,77</b>	<b>3 812 518,97</b>	<b>2 895 459,80</b>	<b>2 283 219,80</b>	<b>2 796 607,13</b>	<b>6 312 437,97</b>	<b>6 047 779,08</b>	<b>5 819 675,40</b>	
810/2357/2000	23.03.2001	ŠFRB/Panoráma	23.03.2031	241 693,52	232 374,59	222 660,10	212 475,26	201 875,04	190 714,40	179 073,94	176 055,11	4,4
271/2017	27.07.2017	Eurovia Dodávateľský úver MK	31.05.2028	0,00	0,00	0,00	1 206 027,33	0,00	0,00	0,00	0,00	x
271/2017 dodatok	12.12.2018	Eurovia Dodávateľský úver MK	15.04.2029	0,00	0,00	0,00	0,00	4 552 147,32	0,00	0,00	0,00	x
<b>S p o l u 479 :</b>			<b>x</b>	<b>5 122 930,29</b>	<b>4 044 893,56</b>	<b>3 118 119,90</b>	<b>2 495 695,06</b>	<b>4 754 022,36</b>	<b>190 714,40</b>	<b>179 073,94</b>	<b>176 055,11</b>	<b>x</b>
<b>C e l k o m úvery a 479 :</b>								<b>7 550 629,49</b>	<b>6 503 152,37</b>	<b>6 226 853,02</b>	<b>5 995 730,51</b>	

BP:	35 701 866,97 (s transfermi k 31.12.2020)	
Dlh mesta ku skutočným BP predchádzajúceho roka:		<b>16,30</b> (bez ŠFRB)

BP:	22 819 970,94 (bez transferov 12 881 896,03 kat.310,331)	
-----	--	--

Vyhotovila: Ing. Topoliová

## **Stanovisko hlavného kontrolóra k dodržaniu podmienok pre prijatie dlhodobého úveru na financovanie investičných akcií z rozpočtu Mesta Spišská Nová Ves v rokoch 2021 a 2022**

Podľa ustanovenia § 5 ods. 2 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj ako zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy) obec môže na plnenie svojich úloh použiť aj návratné zdroje financovania. Mesto Spišská Nová Ves pri príprave a schvaľovaní 1. zmeny rozpočtu na rok 2021 má záujem využiť v rokoch 2021 a 2022 na plnenie svojich úloh a cieľov aj návratné zdroje financovania.

Na rokovaní 19. mestského zastupiteľstva bol predložený materiál pod názvom „Návrh na schválenie čerpania dlhodobého úveru v sume 5 416 000 Eur na kapitálové výdavky roku 2021 a 2022“. Cieľom predloženého materiálu je získať splnomocnenie od mestského zastupiteľstva Spišská Nová Ves na podpísanie úverovej zmluvy a zabezpečenie čerpania úveru.

V zmysle § 17 odst.14 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy hlavný kontrolór preveruje dodržanie podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania pred ich prijatím v Mestskom zastupiteľstve. Porušenie podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania je hlavný kontrolór povinný bezodkladne oznámiť ministerstvu financií.

Z uvedeného dôvodu predkladám stanovisko k návrhu na prijatie dlhodobého úveru na financovanie investičných akcií v rokoch 2021 a 2022.

Na základe § 17 odst.6 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy môže obec na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovania, len ak:

- a) celková suma dlhu obce neprekročí **60%** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a
- b) suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov neprekročí **25%** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, z Európskej únie a prostriedky získané na základe osobitného predpisu.

Podľa § 17 ods. 8 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy sa do celkovej sumy dlhu obce podľa odseku 7 nezapočítavajú záväzky z úverov poskytnutých z bývalých štátnych fondov a z úveru poskytnutého zo Štátneho fondu rozvoja bývania na výstavbu obecných nájomných bytov vo výške splátok úveru, ktorých úhrada je zahrnutá v cene ročného nájomného za obecné nájomné byty.

Výpočet celkovej sumy dlhu a sumy ročných splátok:

### **I. Splnenie podmienky uvedenej v § 17 odst.6 písm. a) zákona č.583/2004 Z. z**

**Aktuálna suma dlhu mesta k 31. 03.2021** je nasledovná:

a) Zostatok bankových záväzkov k 31.03.2021 (bez úverov ŠFRB):	5 819 675,40 €
b) Skutočné bežné príjmy k 31.12.2020:	35 701 866,97 €
<b>Celková suma dlhu:</b>	<b>16,30 %</b>

### **II. Splnenie podmienky uvedenej v § 17 odst.6 písm. b) zákona č.583/2004 Z. z**

1. Predpokladaná suma ročných splátok k 31. 12. 2021:	853 358,00 €
2. Skutočné bežné príjmy predchádzajúceho roka (31. 12. 2020):	35 701 866,97 €
3. Plánované bežné príjmy (31. 12. 2021):	34 997 545,00 €
<u>Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania:</u>	<u><b>2,39 %</b></u>
Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania (plán 2021)	2,43 %

Tento výpočet predpokladá, že splácanie žiadaného a prijatého úveru začne až v roku 2022. Zároveň podotýkam, že aj splácaním prijatého úveru v priebehu roka 2021 nedôjde k porušeniu zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

#### **Zdôvodnenie záverečného stanoviska hlavného kontrolóra:**

Mesto Spišská Nová Ves patrí medzi samosprávy s najnižšou mierou zadlženosti. Pri aktuálnej finančnej situácii mesta, pri zatiaľ výhodných dlhodobých úrokových mierach peňažných ústavoch, môžem len odporúčať prijatie úveru za účelom financovania navrhovaných investičných aktivít z rozpočtu mesta v rokoch 2021 až 2022.

Na najbližšie rokovanie mestského zastupiteľstva bude predložený materiál s názvom „Návrh na schválenie čerpania dlhodobého úveru v sume 5 416 000 € na kapitálové výdavky v roku 2021 a 2022“. Cieľom predloženého materiálu je získať splnomocnenie na podpísanie úverovej zmluvy a zabezpečenie čerpania nového úveru. Predpokladám, že prednostom MsÚ poverený pracovník zabezpečí čo najefektívnejší spôsob výberu financujúceho peňažného ústavu, ktorý ponúkne najvýhodnejšie podmienky pre prijatie daného úveru. Odporúčam realizovať transparentný a efektívny výber poskytovateľa týchto úverových služieb formou prieskumu trhu. Konkrétne prijaté podmienky financovania investičných aktivít bude hlavný kontrolór pravidelne sledovať.

#### **Záver:**

Na základe predchádzajúcich výpočtov a údajov o vývoji a aktuálnom stave dlhu mesta konštatujem, že podmienky pre prijatie úveru vo výške 2 333 000 € na rok 2021 a 3 083 000 € na rok 2022 (spolu 5 416 000 €) budú v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v z. n. p. **budú dodržané.**

V Spišskej Novej Vsi, 19. 04. 2021

**Ing. Peter Biskup**  
hlavný kontrolór